



5N PV GmbH, Oderlandstr. 104, 15890 Eisenhüttenstadt

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, sehr geehrte Nachbarn der  
5N PV GmbH

### **Information der Öffentlichkeit gem. §11 der 12. BImSchV**

Die 5N PV gehört zur 5N Plus Unternehmensgruppe ([www.5NPlus.com](http://www.5NPlus.com)),  
einem börsennotierten Unternehmen mit Sitz in Montreal, Kanada.  
5N Plus wurde im Jahr 2000 gegründet.

5N PV arbeitet auf dem Gebiet der Herstellung von hochreinen  
Metallverbindungen, dem Recycling und dem Vertrieb von solchen  
Produkten für die Elektronik- und Photovoltaikindustrie in den Vereinigten  
Staaten von Amerika, Europa, Asien und Kanada. Der Name leitet sich von  
der Reinheit der Produkte (5N = 5Neunen = 99,999% Reinheit) ab.

In Eisenhüttenstadt haben wir im August 2008 mit modernsten Anlagen  
den Betrieb aufgenommen.

In Eisenhüttenstadt produzieren wir mit ggw. 53 Mitarbeitern  
Cadmiumsulfid, Cadmiumzinktellurid, Cadmiumselenid,  
Cadmiumselenidtellurid und Cadmiumtellurid aus den Rohstoffen  
Cadmium, Selen, Zink und Tellur. Das Cadmium und Tellur gewinnen wir  
dabei teilweise in einem Recyclingprozess aus Rückständen der  
Photovoltaikindustrie zurück.

Die 5N PV GmbH ist Betreiber eines Betriebsbereiches (= Betriebsgelände,  
Oderlandstr. 104, Eisenhüttenstadt), in dem Stoffe im Sinne der Störfall-  
Verordnung (12.BImSchV) vorhanden sind und gehandhabt werden.

**5N PV GmbH**

Oderlandstraße 104  
15890 Eisenhüttenstadt  
T.: (03364) 76948-0  
F.: (03364) 76948-299

[www.5nplus.com](http://www.5nplus.com)

GF: Richard Perron,  
HRB 11367 FF  
Frankfurt (Oder)

Mit dieser Information erfüllen wir eine gesetzliche Informationspflicht gegenüber der Öffentlichkeit.

Mit diesem Informationsblatt geben wir Ihnen Hinweise über die Sicherheitsmaßnahmen und das richtige Verhalten im Störfall.

Die zuständigen Behörden wurden über das Vorhandensein gefährlicher Stoffe im Rahmen eines Genehmigungsverfahrens unterrichtet und es wurde ein Sicherheitsbericht erstellt und abgestimmt.

Sie können in diesem Informationsblatt nachlesen, wie Sie sich im Störfall verhalten sollten.

Bitte prägen Sie sich die nachfolgenden Regeln für Ihr richtiges Verhalten ein um bei Warnungen sofort richtig reagieren zu können.

Die 5N PV GmbH hat ihre Geschäftsprozesse nach internationalen Normen organisiert und lässt dies jährlich wiederkehrend durch externe Gutachter überprüfen. Dazu gehört

- Das Qualitätsmanagement nach ISO 9001
- Das Umweltmanagement nach ISO 14001
- Das Energiemanagement nach ISO 50001

Ein Sicherheitsmanagement ist Bestandteil des Umweltmanagements.

Die 5NPV GmbH hat in einem umfassenden Genehmigungsverfahren mit UVPG Vorprüfung bereits in 2008 nachgewiesen, dass die Anlagen dem Stand der Technik und der Sicherheitstechnik entsprechen. Alle gesetzlichen und behördlichen Auflagen werden unverändert erfüllt und die Technik wird von externen Sachverständigen auf Funktionssicherheit regelmäßig überprüft. Die regelmäßige Durchführung von Kontrollen und Instandhaltungs-Maßnahmen, enge Zusammenarbeit mit den Behörden sowie Fachwissen, Sachkompetenz und Verantwortungsbewusstsein unserer Mitarbeiter gewährleisten eine hohe Sicherheit.

Damit ist die Eintrittswahrscheinlichkeit für das Eintreten eines Störfalles äußerst gering. Sollte trotz aller Vorsichtsmaßnahmen dennoch ein Störfall eintreten, werden Sie umgehend informiert.

## Vorhandene Stoffe und Gefahreneigenschaften

Die folgende Aufstellung gibt eine Übersicht über die wesentlichen Stoffe und Stoffgruppen in unserem Betriebsbereich, die der Störfall-Verordnung unterliegen.

Nr.	Bezeichnung	Eigenschaften	Mögliche Auswirkungen	Erste Anzeichen einer gesundheitlichen Beeinträchtigung
1	Cadmium	Fester Stoff, Metall Nicht brennbar Giftig Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen
	Selen	Fester Stoff		Übelkeit, Erbrechen
	Cadmiumselen tellurid	Fester Stoff Nicht brennbar Giftig Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen
	Cadmiumzinkselenid	Fester Stoff Nicht brennbar Giftig Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen
2	Cadmiumsulfid	Fester Stoff Nicht brennbar Giftig Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen
3	Wasserstoff	Brennbar Leichter als Luft	Brandgefahr Explosionsgefahr	Fortgesetztes Einatmen bei hohen Konzentrationen verändert die Stimmlage und führt zu Atemnot und Bewußtseinsstörung
4	Cadmiumsulfat	Fester Stoff Nicht brennbar Sehr Giftig Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen
5	Methanol	Flüssiger Stoff Brennbar giftig	Brandgefahr	Bewußtseinsstörungen Übelkeit

### **Art der Gefahr**

Trotz aller Sicherheitsmaßnahmen sind Störfälle nicht vollständig auszuschließen, deren Einwirkungen auch außerhalb des Betriebsbereiches wirksam werden können. Von einem Störfall spricht das Gesetz, wenn z. B. größere Mengen an Gefahrstoffen freigesetzt werden oder wenn sich aus einem ungewollten Ereignis ein Brand oder eine Explosion von größerem Ausmaß, verbunden mit einer ernststen Gefahr für Mensch und Umwelt, entwickelt. Im unmittelbaren Einwirkungsbereich der Anlagen sind Sachschäden durch Explosionen möglich.

Je nachdem, ob es sich um einen Brand oder ein andersgeartetes Freisetzen von Stoffen handelt, können kurzzeitig Brandgeruch, Gas- oder Schadstoffwolken auftreten, die Mensch und Umwelt beeinträchtigen bzw. schädigen können.

### **Maßnahmen zur Störfallvorsorge und zur Begrenzung von Störfallauswirkungen**

Wir haben ein mehrschichtiges System zur sicheren Bedienung, Überprüfung, Instandhaltung, Instandsetzung und Überprüfung unserer Anlagen installiert. Fachkundige und Sachverständige überprüfen unsere Anlage regelmäßig.

Für mögliche Ereignisse, die sich zu einem Störfall entwickeln können, existiert ein Alarm- und Gefahrenabwehrplan, welcher regelmäßig fortgeschrieben wird. Abweichungen vom bestimmungsgemäßen Betrieb werden darüber frühzeitig erkannt und korrigiert. Gegenmaßnahmen unverzüglich ergriffen ein evtl. Schaden begrenzt.

Alle Brandmeldungen und Havarie Informationen werden direkt der Leitstelle der Feuerwehr gemeldet.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Rufen Sie uns an unter Telefon: +49-(0)3364-76948100  
oder schreiben Sie uns.

Mit freundlichen Grüßen

5N PV GmbH

## Notfallmerkblatt

**Was sollten Sie bei einem Störfall an unseren Anlagen in unserer Nachbarschaft beachten:**

**Warnung:** Achten Sie auf Lautsprecherdurchsagen der Polizei, der Feuerwehr oder des Katastrophenschutzes

**Geschlossene Räume aufsuchen**      Bewahren Sie Ruhe  
Folgen Sie den Anweisungen der Polizei  
Bleiben Sie in der Wohnung  
Halten Sie Fenster und Türen geschlossen  
Begeben Sie sich in geschlossene Räume, Wohnungen  
Bieten Sie Anderen Hilfe an

**Fenster und Türen schließen**      Schalten Sie Klima- und Belüftungsanlagen ab

**Rundfunk / Fernsehen**      BB Radio      107,8 MHz  
Antenne Brandenburg      92,10 MHz  
Regionalprogramm rbb  
Achten Sie auf Lautsprecherdurchsagen

**Telefonate unterlassen**      Notruf nicht unnötig blockieren  
bekannten Notruf verwenden:

**Notrufnummern:**      Polizei      110

Feuerwehr      112  
Rettungsdienst 112